

Psalm 3
مزمور 3

`ντε δαυιδ εϑφητ ἐβολ ϑα`τρη `μ`πzo `ναβεζσαλωμ πεϑωηρι
A Psalm of David, when he fled from his son Absalom.

مزمور لداود حينما هرب من وجه ابشالوم ابنه

`ντε	δαυιδ	εϑ	φητ ἐβολ	ϑα`τρη	`μ	`π
of	David	he	escaping	In front		the
			of			
ل	داود	هو	هاربا	أمام		ال
zo	`ν	αβεζσαλ	πεϑ	ωηρι	.	
		ωμ				
face	of	Absalom	his	son	.	
وجه	الذي ل	أبشالوم	هـ	ابن	.	

Psalm 3:1 `πβοις εθβεου αυάωαι `νχε νηετzoχzeχ `μμοι. ουμηω
αυτωουνου ἐ`zρηι ἐχωι. ουον ουμηω xω `μμος `νταψυχη: xe `μμον
ουxαι ωop ναq ϑεν πεqνου†.

Psalm 3:1 O Lord, how my foes have increased! Many are the ones who rise up against me.

يا رب ما اكثر مضايقي. كثيرون قائمون علي

`π	βοις	εθβε	ου	αυ	άωαι
the	Lord	for	what	They "have"	increase d
ال	رب	ل	ماذا	هم	يزداد

`νχε	νηετ	zoχzeχ	`μμοι	.	ου	μηω
namely	Those	torment	me	.		Many

Psalm 3
مزمور 3

كثيرون	.	ني	يضايق	أولئك الذين	أى	who
	.	Ξ`ζρηι ΞΧωι	ου	τωουν	αυ	
	.	Against me		Risen up	They "have"	
	.	علي		يقومون	هم	

Psalm 3:2 ουον ουμηω χω `μμος `νταψυχη: ξε `μμον ουχαι ωοπ ναϷ
γεν πεϷνου†.

Psalm 3:2 Many are saying of my soul, There is no deliverance for him in God. Selah.

كثيرون يقولون لنفسي ليس له خلاص بالله. سلاه

ουον	ου	μηω	χω	`μμος	`ν	τα
persons		many	say	it	to	my
أشخاص		كثيرون	يقولون		لـ	يـ
ψυχη	:	ξε	`μμον	ουχαι	ναϷ	γεν
soul	:		no	delivera nce	For him	in
نفس	:	أن	لا	خلاص	له	بـ
πεϷ	νου†	.				
his	God	.				
هـ	إله	.				

Psalm 3
مزمور 3

Psalm 3:3 `νθοκ δε `πβοις: `νθοκ πε παρεγωπτ `εροκ: παωου ουοζ
`πβιςι `ντε τα`φε.

***Psalm 3:3 But You, O Jehovah, are a shield for me; my glory,
the One who lifts up my head.***

اما انت يا رب فترس لي.مجلي ورافع راسي

`νθοκ	δε	`π	βοις	:	`νθοκ	πε
you		the	Lord	:	you	are
أنت		ال	رب	:	أنت	تكون
πα	ρεγωπτ	`εροκ	:	πα	ωου	ουοζ
my	shield		:	my	glory	and
ي	ترس		:	ي	مجد	و
`π	βιςι	`ντε	τα	`φε	.	
the	Lifting	of	my	head	.	
	up					
ال	رافع		ي	رأس	.	

Psalm 3:4 ζεν πα`θρωου αιω ουβε `πβοις: ουοζ αqσωτεμ `εροι `εβολ
ζεν πεqτωου εθουαβ.

Psalm 3:4 I cried to Jehovah with my voice, and He heard me

Psalm 3
مزمور 3

out of His holy hill. Selah.

بصوتي الى الرب اصرخ فيجيبني من جبل قدسه. سلاه

γεν	πα	`φρωου	αι	ωω	ουβε	`π
with	my	voice	I've	cried	towards	the
ب	ي	صوت	أنا	أصرخ	تجاه	ال

βοις	:	ουο2	αφ	ζωτεμ	εροι	εβολ γεν
Lord	:	and	He has	Listened	To me	from
رب	:	و	هو	سمع	لي	من

πεφ	τωου	εθουαβ	.
his	mountain	holy	.
ه	جبل	مقدس	.

Psalm 3:5 ανοκ δε αιενκοτ ουο2 αιζωρπ ουο2 αιτωντ: ξε `πβοις
πεθναωοπτ εροφ.

Psalm 3:5 I laid down and slept. I awoke, for Jehovah kept me.

انا اضطجعت ونمت. استيقظت لان الرب يعضدني

ανοκ	δε	αι	ενκοτ	ουο2	αι	ζωρπ
I		I've	Laid down	and	I've	slept
أنا		أنا	أضطجعت	و	أنا	نمت
ουο2	αι	τωντ	:	ξε	`π	βοις

Psalm 3
مزمور 3

and	I've	awoke	:	for	the	Lord
و	أنا	استيقظت	:	لأن	ال	رب

πεθ	να	ωοπτ	ἐροϋ	.
who	will	Accept	To him	.
		me		
الذي	سوف	يقبلني	إليه	.

Psalm 3:6 ἡναερζοῖ ἡαῖτρη ἡζανῖθβα ἡμῆω νηετκωῖ ἐροι:
εττωουσ ἡμωου ἐῖρηι ἐχωι

Psalm 3:6 I am not afraid of ten thousands of people who have set against me all around.

لا اخاف من ربوات الشعوب المصطفين علي من حولي

ἡνα	ερζοῖ	ἡαῖτρη	ἡ	ζαν	ῖθβα	ἡ
I will not	fear	In front	of		Ten	of
					thousand	
					s	
أنا لن	أخاف	أمام			ربوات	

μῆω	νηετ	κωῖ	ἐροι	:	ετ	ττωουσ
Many	Those	set	Agaisnt	:	Those	Rise up
	who		me		who	
كثيرين	الذين	يحيط	بي	:	الذين	يقومون

ἡμωου ἐῖρηι .

Psalm 3
مزمور 3

ἐξωι
themselv Around .
es me
أنفسهم علي .

Psalm 3: 7 τωνκ `πδοις: ναζμετ πανου†: χε `νθοκ ακωαρι ἐουον νιβεν
ετοι `νχαχι ἐροι θεν ουμετεφληου. νιναχαζι `ντε νιρεφερνοβι
ακθεμθωμου.

Psalm 3:7 Arise, O Jehovah; save me, O my God; for You have struck all my enemies on the cheekbone. You have broken the teeth of the ungodly.

قم يا رب. خلصني يا الهي. لانك ضربت كل اعدائي على الفك. هشمت اسنان الاشرار.

τωνκ	`π	δοις	:	ναζμε	τ	πα
Arise	the	Lord	:	save	me	my
قم	ال	رب	:	خلص	ني	سي

νου†	:	χε	`νθοκ	ακ	ωαρι	ἐ
God	:	for	you	You "have"	struck	
إله	:	لأن	أنت	أنت	ضربت	

ουον	νιβεν	ετ	οι	`ν	χαχι	ἐροι
person	all	who	are		enemy	To me
أشخاص	كلهم	الذين	يكونون		أعداء	لي

θεν ου μετεφληου	.	νι	ναχαζι	`ντε
falsely	.	the	teeth	of

Psalm 3
مزمور 3

الذين لي	ألسنان	ال	.	باطلا	
.	ου	σεμνωμ	ακ	ρεσερνο βι	νι
.	them	broken	You "have"	sinner	the
.	هم	هشمت	أنت	خطاة	ال

Psalm 3:8 φα `πβοις πε πιουσαι ουο2 περ`ςμου εχεν περλαος.

Psalm 3:8 Salvation belongs to Jehovah. Your blessing is on Your people. Selah.

للمرب الخلاص. على شعبك بركتك. سلاه

ουο2	ουσαι	πι	πε	βοις	`π	φα
and	salvation	the	is	Lord	the	Belongs to
و	خلاص	ال	يكون	رب	ال	ل
.	λαος	περ	εχεν	`ςμου	περ	his
.	people	his	over	blessing	his	
.	شعب	ه	على	بركت	ه	